



Bruxelles, den 18/11/2020

Foreningen Ulvetid
Mr OLE PEDERSEN
Maglemosen 1
4070 Kirke Hyllinge
Danmark
ole.bastian@adshome.dk

Tak for dit brev af 16/11/2020, som er registreret som klage under referencenummer CHAP(2020)03330 (dette referencenummer bedes anført i al videre korrespondance).

Din klage vil blive behandlet af Kommissionens tjenestegrene på grundlag af gældende EU-ret. Du vil blive underrettet om resultatet og de forskellige skridt, der tages i forbindelse med klagen af ENV-CHAP@ec.europa.eu.

Du kan vælge, om klagen skal behandles fortroligt eller ej. Hvis du ikke har foretaget et valg i klageformularen, vil Kommissionens tjenestegrene behandle din klage fortroligt. Hvis du vælger, at den ikke skal behandles fortroligt, kan Kommissionens tjenestegrene oplyse din identitet og alle de oplysninger, du har indgivet, til myndighederne i den medlemsstat, som du klager over. Du bedes være opmærksom på, at Kommissionens tjenestegrene i visse tilfælde kan være nødsaget til at oplyse din identitet for at kunne behandle klagen.

Vær også opmærksom på, at hvis Kommissionen beslutter at følge op på din klage, herunder ved at indlede en formel traktatbrudssag, er dens generelle formål at sikre, at medlemsstaternes lovgivning er i overensstemmelse med EU-retten og anvendes korrekt. Indgivelsen af en klage til Kommissionen betyder således ikke nødvendigvis, at dit specifikke problem bliver løst. Hvis du ønsker at gøre dine rettigheder gældende, herunder eventuelt at opnå erstatning, skal du klage på nationalt niveau i den pågældende medlemsstat. Fristerne for at anlægge en sag i henhold til national ret suspenderes ikke ved at indgive en klage til Kommissionen. Kommissionen kan også beslutte, at den ikke vil indlede en formel traktatbrudssag, selv om den mener, at der er tale om en tilsidesættelse af EU-retten.

Du finder yderligere oplysninger om traktatbrudssager i tilfælde af tilsidesættelse af EU-retten i bilaget til dette brev.

Med venlig hilsen

Sabine BOURDY
Kontorchef

Bilag 1: Sådan forløber en traktatbrudssag, som indledes af Europa-Kommissionen i tilfælde af tilsidesættelse af EU-retten

Bilag 2: Særlig erklæring vedrørende datafortrolighed

Sådan forløber en traktatbrudssag, som indledes af Europa-Kommissionen i tilfælde af tilsidesættelse af EU-retten

1. Principper

Hver enkelt medlemsstat er ansvarlig for, at EU-retten gennemføres og anvendes i dens nationale retssystem. Det er kun de nationale domstole, der eventuelt kan dømme den pågældende medlemsstat til at godtgøre den skade, som privatpersoner har lidt på grund af en overtrædelse af EU-retten, som medlemsstaten er ansvarlig for. De har beføjelse til at give myndighederne pålæg og annullere en national beslutning. Ved at anvende de nationale retsmidler (nationale administrative eller retslige myndigheder) vil du normalt kunne gøre dine rettigheder gældende på en mere direkte og personlig måde end gennem en traktatbrudssag, som føres af Kommissionen.

Europa-Kommissionen har til opgave at holde øje med anvendelsen, gennemførelsen og håndhævelsen af EU-retten. Hvis en medlemsstat ikke overholder EU-retten, kan Kommissionen indlede en traktatbrudssag og om nødvendigt indbringe sagen for Domstolen. Det er op til Kommissionen at afgøre, hvorvidt der skal følges op på en klage om overtrædelse af EU-retten, og i så fald hvordan.

En overtrædelse af EU-retten betyder, at en medlemsstat har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til traktaterne enten ved at handle eller ved at undlade at handle. Hvis EU-retten tilsidesættes af en myndighed i en medlemsstat, er det den medlemsstat, som myndigheden tilhører, der har ansvaret herfor, uanset hvilket niveau den pågældende myndighed befinder sig på (statsligt, regionalt eller lokalt).

Enhver kan gratis indgive en klage til Kommissionen over en medlemsstat med henblik på at anmelde en foranstaltning (en lov eller administrativ forskrift) – eller manglen på en sådan foranstaltning – eller en praksis, som ifølge klageren er i strid med EU-retten. Du behøver ikke bevise, at du har en retlig interesse i at handle. Du behøver heller ikke bevise, at du er primært og direkte berørt af den overtrædelse, du klager over. Klagen skal vedrøre en medlemsstats overtrædelse af EU-retten. Den må således ikke vedrøre en privat tvist.

2. Kommissionens behandling af din klage

Efter en gennemgang af sagsforholdene vurderer Kommissionens tjenestegrene i lyset af de regler og prioriteringer, som Kommissionen har fastlagt for indledningen og videreførelsen af traktatbrudssager¹, om der bør følges op på din klage.

Det kan vise sig nødvendigt at indhente yderligere oplysninger for at fastslå de faktiske og retlige omstændigheder i sagen. Du vil i så fald blive bedt om at fremsende yderligere oplysninger. Hvis Kommissionen tager kontakt til myndighederne i den medlemsstat, som klagen vedrører, oplyser den kun din identitet, hvis du på forhånd udtrykkeligt har givet tilladelse hertil (jf. punkt 3).

Hvis Kommissionen mener, at der kan være tale om en overtrædelse af EU-retten, som kan begrunde, at der indledes en traktatbrudssag, sender den en såkaldt "åbningsskrivelse" til den pågældende medlemsstat, hvori den opfordrer medlemsstaten til at fremsætte bemærkninger inden for en bestemt frist.

På grundlag af den pågældende medlemsstats svar eller manglende svar kan Kommissionen beslutte at sende en "begrundet udtalelse", hvori den opfordrer medlemsstaten til at bringe den nationale ret i overensstemmelse med EU-retten inden for en fastsat frist.

Formålet med disse formelle kontakter er at afgøre, om der virkelig er tale om en overtrædelse af EU-retten, og at forsøge at bringe en eventuel overtrædelse til ophør på dette stadium uden at indbringe sagen for Domstolen. Kommissionen beslutter dernæst, om den vil gå videre med traktatbrudssagen.

¹ Meddelelse fra Kommissionen: EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse (C(2016) 8600 final).

Hvis Kommissionen indbringer sagen for EU-Domstolen, kan det tage flere år, før Domstolen afsiger dom. De domme, der afsiges af Domstolen, er forskellige fra de nationale domstoles domme. Domstolens dom handler kun om, hvorvidt EU-retten er overtrådt eller ej. Domstolen kan hverken annullere en national bestemmelse, som ikke er i overensstemmelse med EU-retten, eller tvinge en national myndighed til at efterkomme en anmodning fra en privatperson eller dømme medlemsstaten til at betale skadeserstatning til en privatperson, som har lidt skade på grund af en overtrædelse af EU-retten.

Den er op til den medlemsstat, som er blevet dømt af Domstolen, at træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterleve dommen, især at løse den tvist, der ligger til grund for sagen. Hvis medlemsstaten ikke efterlever dommen, kan Kommissionen indbringe sagen for Domstolen igen og anmode denne om at idømme medlemsstaten en tvangsbøde, indtil medlemsstaten har bragt overtrædelsen til ophør.

Kommissionen kan også beslutte, at den ikke vil indlede en formel traktatbrudssag, selv om den mener, at der er tale om en tilsidesættelse af EU-retten².

3. Den administrative behandling af klagen

Når Kommissionen har modtaget din klage, vil den:

- a. registrere klagen (ved at tildele den et officielt referencenummer, som skal anføres i al videre korrespondance) og bekræfte modtagelsen inden for 15 arbejdsdage
- b. se nærmere på din klage for at afgøre, om der skal sendes en åbningskrivelse, eller om sagen skal henlægges inden for højst et år. Hvis denne frist overskrides, meddeler Kommissionen dig skriftligt, hvad status er i sagen
- c. eventuelt foreslå at overdrage klagen til den mekanisme, der er bedst egnet til at løse problemet
- d. holde dig underrettet om status i klagebehandlingen
- e. undlade at afsløre din identitet for myndighederne i den pågældende medlemsstat, medmindre du udtrykkeligt har valgt, at klagen ikke skal behandles fortroligt.

Du finder nærmere oplysninger om Kommissionens generelle tilgang til forvaltning af korrespondance og klager i følgende dokumenter:

- Administrativ adfærdskodeks – forbindelser med offentligheden, som findes på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu>), hvor den er offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende L 267 af 20.10.2000, s. 63.
- Administrative procedurer for forbindelserne med klageren i forbindelse med sager om anvendelse af EU-retten, bilag til Kommissionens meddelelse "EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse", som findes på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu>) under referencen C(2016) 8600 final.
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF, som findes på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu>), hvor den er offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende L 295 af 21.11.2018, s. 39.

² Meddelelse fra Kommissionen: EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse (C(2016) 8600 final).

Særlig databeskyttelseserklæring

Behandling af klager over anvendelsen af EU-retten

Europa-Kommissionens behandling af personoplysninger foretages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF¹.

I denne databeskyttelseserklæring forklares årsagerne til behandlingen af dine personoplysninger, den måde, hvorpå Europa-Kommissionen indsamler, håndterer og sikrer beskyttelse af alle de personoplysninger, der gives, hvordan oplysningerne bruges, og hvilke rettigheder du har med hensyn til dine personoplysninger. Den indeholder også en præcisering af kontaktoplysningerne for den registeransvarlige, som du kan gøre dine rettigheder gældende overfor, den databeskyttelsesansvarlige og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

1. Proceduren for behandling af klager

Enhver person eller ethvert organ kan indgive klage til Kommissionen over en medlemsstats anvendelse af EU-retten. Kommissionen vil undersøge klagen og afgøre, om der skal træffes yderligere foranstaltninger. Kommissionen kan f.eks. indlede en uformel dialog med myndighederne i de berørte medlemsstater om spørgsmål vedrørende potentiel manglende overholdelse af EU-retten og/eller kan beslutte at indlede en formel traktatbrudsprocedure mod den pågældende medlemsstat.

2. Registeransvarlig

Den registeransvarlige for behandlingen er kontorchefen for SG.F3, "Anvendelse og håndhævelse af EU-retten", i Europa-Kommissionens Generalsekretariat.

3. Formål

Indsamlingen og behandlingen af klager, herunder personoplysninger/oplysninger indeholdt deri, skal sætte Kommissionen i stand til at få kendskab til potentielle overtrædelser af EU-retten og dermed til at udføre sin opgave i henhold til EU-traktatens artikel 17 med at sikre, at medlemsstaterne anvender traktatens bestemmelser og de foranstaltninger, som træffes med hjemmel i traktaten ("traktatens vogter").

Kommissionen behandler klager over medlemsstaternes anvendelse af EU-retten på en konsekvent måde og i overensstemmelse med sin meddelelse "EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse" (2017/C 18/02).

Dine personoplysninger vil *ikke* blive brugt til automatisk beslutningstagning, herunder profilering.

4. Grunde til lovlig behandling

Personoplysninger behandles med henblik på udførelse af en opgave i samfundets interesse, jf. artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning 2018/1725. Den dertil svarende EU-lovgivning om behandling af personoplysninger på grundlag af artikel 5, stk. 1, litra a), er artikel 4, stk. 3, og artikel 17 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) og artikel 258, 260 og 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

Behandling af ikkeobligatoriske personoplysninger om klageren samt eventuel videregivelse af klagerens personoplysninger til den medlemsstat, der er berørt af den pågældende klage (i EU-

¹EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39.

pilotfasen eller under den formelle traktatbrudsprocedure) er baseret på klagerens samtykke i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning 2018/1725.

5. Indsamlede oplysninger

Klageren får administrative garantier og sikres behørig oplysninger, hvis Kommissionen modtager dennes (fysisk eller juridisk person²) navn og adresse samt samtykke eller afvisning af samtykke til at videregive dennes identitet til de nationale myndigheder, som klagen er rettet mod. For at give Kommissionen mulighed for at undersøge klagen skal der desuden gives følgende supplerende oplysninger: den nationale myndighed, der klages over, den eller de nationale foranstaltninger, som klageren anser for at være i strid med EU-retten, tidligere truffne foranstaltninger med henblik på at løse problemet.

De oplysninger, der indsamles af Kommissionen, kan også omfatte klagerens titel, telefon- og faxnumre, e-mailadresse, websted og (hvis relevant) navnet på og oplysninger om dennes repræsentant (navn, titel, adresse, telefon- og faxnummer, e-mailadresse og websted). Klagens fulde ordlyd, herunder eventuelle andre dokumenter fra klageren, kan indeholde andre personoplysninger af meget forskellig karakter.

Der kræves ingen særlige kategorier af personoplysninger i henhold til artikel 10 i forordning (EU) 2018/1725 for at kunne behandle en klage.

6. Opbevaring og sikkerhed

De indsamlede personoplysninger og alle andre relevante oplysninger lagres på Europa-Kommissionens servere i datacentret i Luxembourg. Serveren fungerer i henhold til Kommissionens beslutninger og bestemmelser om sikkerhed for denne type server og sikkerhed, som fastsat af Sikkerhedsdirektoratet, navnlig [Kommissionens afgørelse \(EU, Euratom\) 2017/46](#) af 10. januar 2017 om kommunikations- og informationssystemernes sikkerhed i Europa-Kommissionen.

For at beskytte de personoplysninger, der behandles, har Europa-Kommissionen iværksat en række tekniske og organisatoriske foranstaltninger. De tekniske foranstaltninger omfatter passende foranstaltninger til at håndtere onlinesikkerhed, risiko for datatab, ændring af data eller uautoriseret adgang under hensyntagen til den risiko, der er forbundet med både selve behandlingen og arten af de personoplysninger, der behandles. De organisatoriske foranstaltninger omfatter begrænsning af adgangen til personoplysninger til kun at omfatte autoriserede personer med et legitimt behov for at kende formålet med behandlingen.

7. Hvem har adgang til oplysningerne?

Der gives adgang til de behandlede personoplysninger til det personale i Kommissionen, der er ansvarligt for gennemførelsen af denne behandling, og til det bemyndigede personale efter "need to know"-princippet. Dette personale er bundet af vedtægtsmæssige og, om nødvendigt, yderligere aftaler om tavshedspligt.

I Kommissionen gives der kun adgang til de indsamlede personoplysninger via brugernavn og adgangskode til en bestemt gruppe af brugere i Generalsekretariatet og andre af Kommissionens tjenestegrene, der beskæftiger sig med klager og traktatbrud. Hvis Kommissionen indgår i en udveksling med den pågældende medlemsstat, og du ikke har givet samtykke til, at din identitet videregives, vil de indsamlede personoplysninger ikke være til rådighed for de berørte myndigheder i medlemsstaterne. Hvis du har givet samtykke til, at din identitet videregives, vil medlemsstaternes adgang til de indsamlede personoplysninger blive begrænset til en bestemt gruppe af

²Forordning (EF) 2018/1725 vedrører beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger. Den finder ikke anvendelse på oplysninger vedrørende juridiske enheder, medmindre disse vedrører en identificeret eller identificerbar fysisk person.

brugere i de nationale administrationer og kun via brugernavn og adgangskode. Medlemsstaterne er registeransvarlige med hensyn til behandlingen af dine personoplysninger og er underlagt bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger anvendelse og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse), der finder anvendelse³.

De indsamlede oplysninger er ikke offentligt tilgængelige. Nogle af de oplysninger, der vedrører traktatbrud, offentliggøres på Europa-webstedet, men disse oplysninger indeholder ikke personoplysninger.

De personoplysninger, vi indsamler, vil ikke blive videregivet til tredjemand (bortset fra medlemsstaten, hvis du har givet samtykke til, at din identitet videregives), undtagen:

- i det omfang og til de formål, hvor det kræves ifølge loven og
- med henblik på fremsendelse af breve fra Europa-Kommissionen med anbefalet post via en postbefordrende virksomhed (jf. anmeldelsen "[DPO-1258 Traitement du courrier](#)") fra Europa-Kommissionens kontor for infrastruktur og logistik i Bruxelles).

8. Hvor længe opbevares oplysningerne?

EU opbevarer kun oplysningerne, så længe det er nødvendigt for at opfylde formålet med indsamlingen eller for behandlingen af henvendelsen Personoplysninger/oplysninger, der gør det muligt at identificere en klager, slettes 10 år efter, at sagen er afsluttet, hvis Kommissionen ikke følger op på den pågældende klage. Hvis klagen førte til en uformel dialog mellem Kommissionen og den pågældende medlemsstat, som ikke følges op af en formel traktatbrudsprocedure, sletter Europa-Kommissionen personoplysninger/oplysninger, der gør det muligt at identificere en klager, 10 år efter afslutningen af den uformelle dialog.

I tilfælde, hvor Kommissionen på grundlag af en klage indleder en formel traktatbrudsprocedure, opbevares personoplysninger og dokumenter indsendt af klageren uden tidsbegrænsning til administrative, proceduremæssige og arkiveringsmæssige formål.

9. Hvilke rettigheder har du, og hvordan gør du brug af dem?

Du har særlige rettigheder som "registreret" i henhold til kapitel III (artikel 14-25) i forordning (EU) 2018/1725, navnlig retten til indsigt i dine personoplysninger og til at berigtige dem, hvis dine personoplysninger er ukorrekte eller ufuldstændige. Under visse omstændigheder har du ret til at slette dine personoplysninger, begrænse behandlingen af dine personoplysninger og ret til dataportabilitet. Du har ret til at gøre indsigelse mod behandling af dine personoplysninger, som udføres på lovlig vis i henhold til artikel 5, stk. 1, litra a), af årsager, der vedrører din særlige situation.

Hvis du har givet samtykke til behandling af visse dele af dine personoplysninger, kan du når som helst trække dit samtykke tilbage ved at underrette den registeransvarlige. Tilbagetrækningen vil ikke påvirke lovligheden af den behandling, der er foretaget, før du har trukket dit samtykke tilbage.

Du har ikke direkte adgang til de registrerede oplysninger. Enhver, der ønsker at udøve sine rettigheder som registreret, skal skrive en e-mail til sg-plaintes@ec.europa.eu med detaljerede oplysninger om deres anmodning eller, hvis der er tale om en strid, til den databeskyttelsesansvarlige. Om nødvendigt kan du også henvende dig til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse. Dine kontaktoplysninger er anført under punkt 10 og 11 nedenfor.

Anmodninger om adgang til personoplysninger vil blive behandlet inden for en måned. Alle andre anmodninger vil blive behandlet inden for 15 arbejdsdage.

³ EUT L 119 af 12.5.2016, s. 1.

10. Kontaktoplysninger

Spørgsmål eller bemærkninger vedrørende behandlingen af dine personoplysninger eller en anmodning desangående rettes til den registeransvarlige, enten pr. e-mail til sg-plaintes@ec.europa.eu eller pr. brev til Generalsekretariatet (SG.F3), Europa-Kommissionen, 1049 Bruxelles, Belgien.

Du kan også kontakte Europa-Kommissionens databeskyttelsesansvarlige på e-mailadressen Data-protection-officer@ec.europa.eu, vedrørende spørgsmål om behandlingen af dine personoplysninger i henhold til forordning (EU) 2018/1725.

11. Klageadgang i forbindelse med behandling af personoplysninger

Klager vedrørende Europa-Kommissionens behandling af personoplysninger kan ligeledes rettes til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse på følgende adresse: Rue Wiertz 60 (MO 63), 1047 Bruxelles, Belgien, e-mailadresse: edps@edps.europa.eu. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse har til opgave at føre tilsyn med og sikre anvendelsen af bestemmelserne i forordning (EU) nr. 2018/1725⁴ og i andre EU-retsakter vedrørende beskyttelse af fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, for så vidt angår en EU-institutions eller et EU-organs behandling af personoplysninger.

12. Hvor finder du nærmere oplysninger?

Kommissionens databeskyttelsesansvarlige fører register over alle tilfælde af behandling af personoplysninger. Du kan tilgå dette register via følgende link: <http://ec.europa.eu/dpo-register>

Denne specifikke behandling indgår i den databeskyttelsesansvarliges offentlige register med følgende reference: DPR-EC-00082.

⁴ Forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).